

HOFFEN
food expert



CZAJNIK ELEKTRYCZNY | ELECTRIC KETTLE

INSTRUKCJA | INSTRUCTION MANUAL



CZAJNIK ELEKTRYCZNY
Model: EK-7363-17B, EK-7363-17W



(Instrukcja dotyczy różnych wersji kolorystycznych urządzenia)

SPIS TREŚCI

1 UŻYCIE ZGODNIE Z PRZEZNACZENIEM	4
2. DANE TECHNICZNE	4
3. ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA	4
4. OBJAŚNIENIE SYMBOLI	7
5. BUDOWA	8
6. ZAWARTOŚĆ ZESTAWU	8
7. UŻYTKOWANIE	9
8. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA	10
9. NAPRAWA	11
10. PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT	11
11. UTYLIZACJA	11
12. DEKLARACJA CE	12
13. GWARANCJA	12

1 UŻYCIĘ ZGODNIE Z PRZEZNACZENIEM

Czajnik elektryczny przeznaczony jest do podgrzewania i gotowania wody pitnej. Nie może być wykorzystywany do podgrzewania innych cieczy lub środków spożywczych.

Przestrzeganie instrukcji jest niezbędne do bezpiecznej instalacji i użytkowania urządzenia.


Urządzenie przeznaczone jest do użytku wewnątrz pomieszczeń.

2. DANE TECHNICZNE

Nr partii	POJM170363
Model	EK-7363-17B, EK-7363-17W
Zasilanie	220–240 V~; 50/60 Hz
Moc	1850 – 2200 W
Poziom MAX (maks.) wody	1,7 l
Poziom MIN (minimalny) wody	0,5 l
Waga netto	1,05 kg
Waga brutto	1,35 kg

3. ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA

1. Urządzenie może być używane przez dzieci starsze niż 8 lat jeśli pozostają one pod nadzorem lub korzystają z urządzenia bezpiecznie, zgodnie z instrukcją obsługi oraz rozumieją zagrożenia. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie może być wykonana przez dzieci, chyba że mają więcej niż 8 lat i pozostają pod nadzorem osoby dorosłej. Trzymaj urządzenie, jak i jego przewód zasilający z dala od dzieci poniżej 8 roku życia.
2. Urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby o braku doświadczenia i wiedzy, jeśli pozostają one pod nadzorem lub korzystają z urządzenia bezpiecznie, zgodnie z instrukcją obsługi oraz rozumieją zagrożenia.
3. Ostrzeżenie! Nie należy podnosić pokrywy urządzenia, gdy woda się gotuje.
4. Ostrzeżenie! Należy zamykać pokrywę urządzenia przed przystąpieniem do gotowania wody. Zapobiega to kierowaniu się pary wodnej na uchwyt urządzenia, wychłapaniu wody na inne elementy urządzenia.
5. Ostrzeżenie! Należy unikać zachłapania wodą podstawy z przewodem sieciowym.

6. Obudowa urządzenia może nagrzewać się podczas użytkowania i potrzebuje czasu na ostygnięcie.
7. Ten sprzęt przeznaczony jest do użytku domowego i podobnych zastosowań takich jak:
 - wyposażenie jadalni w sklepie, biurze i innych środowiskach pracy
 - na farmach
 - w pokojach hotelowych, motelach i innych środowiskach tego typu
 - w pensjonatach.
8. Należy zwracać uwagę na dzieci by nie bawiły się urządzeniem.
9. Przed użyciem należy przeczytać całą instrukcję a zwłaszcza zasady bezpiecznego użytkowania.
10. Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego należy upewnić się, czy wartość napięcia w gniazdku odpowiada wartości napięcia zasilającego urządzenia. Gniazdo zasilające musi być wyposażone w bolec uziemienia ochronnego.
11. Czajnik bezprzewodowy ze stali nierdzewnej należy podłączyć do sieci prądu zmiennego 220-240 V~ 50/60 Hz do gniazdka z uziemieniem. Nie umieszczaj czajnika bezpośrednio pod gniazdem zasilającym. Gniazdo zasilające powinno być umieszczone w zasięgu użytkownika.
12. Używać czajnika bezprzewodowego ze stali nierdzewnej tylko do gotowania wody, czyli zgodnie z jego przeznaczeniem.
13. Nie włączać czajnika bezprzewodowego ze stali nierdzewnej napełnionego wodą powyżej poziomu maksymalnego ani poniżej minimalnego. Jeżeli czajnik bezprzewodowy ze stali nierdzewnej jest przepiętny, wrząca woda może się z niego wylewać. Nie włączać czajnika elektrycznego bezprzewodowego bez wody.
14. Aby zapobiec porażeniu prądem elektrycznym, nie zanurzać wtyczki, przewodu sieciowego lub urządzenia w wodzie lub innych płynach.
15. Nie przewieszaj przewodu sieciowego przez kant stołu czy zlewu.
16. Nie używaj przedłużacza. Jeżeli jesteś gotów ponieść odpowiedzialność za takie działanie, używaj wyłącznie przedłużacza w dobrym stanie, z uziemieniem i odpowiedniego do zasilania urządzenia.
17. Przewód sieciowy nie powinien swobodnie zwisać ani dotykać gorących powierzchni.
18. Ustaw urządzenie z dala od innych nagrzewających się urządzeń kuchennych takich jak piecyk, kuchenka elektryczna, palnik gazowy itp.
19. Nie zanurzać urządzenia w wodzie lub innych płynach. Uważać, aby połączenie elektryczne czajnika bezprzewodowego ze stali nierdzewnej z podstawką nie było mokre. Celem napełnienia zdjęć czajnik z podstawki.
20.  Uwaga! Ryzyko oparzenia! Nie dotykaj gorących powierzchni i uważaj na parę wydobywającą się z urządzenia. Trzymaj urządzenie tylko za uchwyt.

21. Nie nakrywać urządzenia, gdy jest ono uruchomione, bądź gorące.
22. Regularnie sprawdzać przewód zasilający czy nie jest uszkodzony. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, autoryzowany serwis lub wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia lub obrażenia.
23. Aby uniknąć ryzyka pożaru lub porażenia prądem, nie wystawiać urządzenia na deszcz ani wilgoć.
24. Urządzenie tylko do użytku wewnątrz pomieszczeń.
25. Należy użytkować urządzenie na płaskiej, stabilnej i suchej powierzchni, odpornej na działanie wysokich temperatur.
26. Czajnik bezprzewodowy ze stali nierdzewnej należy stosować wyłącznie na oryginalnej podstawce producenta.
27. Przed podniesieniem czajnika bezprzewodowego ze stali nierdzewnej z podstawki należy upewnić się że czajnik jest wyłączony.
28. Para wydobywająca się podczas gotowania ma wysoką temperaturę i grozi poparzeniem.
29. Zachować ostrożność podczas użycia.
30. Jeżeli przekazujemy urządzenie osobie trzeciej, musimy przekazać wraz z nim tę instrukcję obsługi.
31. Nie należy zostawiać urządzenia bez nadzoru, należy wyłączać urządzenie zawsze gdy go nie używasz lub przed czyszczeniem.
32. Nigdy nie ciągnij za przewód sieciowy, aby odłączyć wtyczkę od gniazdka sieciowego, zamiast tego chwyć wtyczkę i wyciągnij ją z gniazdka.
33. Do napełniania urządzenia należy używać tylko zimnej oraz świeżej wody.
34. W przypadku zalania wodą zewnętrznych elementów elektrycznych czajnika oraz podstawy, przed ponownym włączeniem urządzenia do sieci dokładnie je wysusz.
35. Nie używaj urządzenia, jeżeli wykazuje ono jakiegokolwiek oznaki uszkodzenia przewodu przyłączeniowego lub jeżeli urządzenie zostało upuszczone na podłogę.
36. Po użyciu zawsze wyciągaj wtyczkę z gniazdka; a także w przypadku jakiegokolwiek niewłaściwego działania.
37. Ostrzeżenie! Podczas czyszczenia lub obsługi nie zanurzać elektrycznych części urządzenia w wodzie lub innych cieczach. Nigdy nie trzymaj urządzenia w pobliżu wody.
38. Podczas gotowania pokrywa musi być zamknięta.
39. Urządzenie nie jest przystosowane do obsługi za pomocą zewnętrznego timera lub systemu zdalnego sterowania.
40. Zachowaj instrukcję oraz jeśli to możliwe opakowanie.
41. Elektroniczna wersja instrukcji obsługi dostępna jest pod adresem infolinia@vershold.com

4. OBJAŚNIENIE SYMBOLI



Przeczytaj instrukcję.



Produkt zgodny z wymaganiami dyrektyw Unii Europejskiej.



Utylizacja urządzeń elektrycznych i elektronicznych – patrz punkt UTYLIZACJA w niniejszej instrukcji.



Wyrób przystosowany do kontaktu z żywnością.



Uwaga! Ryzyko oparzenia!



Urządzenie przeznaczone do użytku wewnątrz pomieszczeń.



Należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania.



Znak towarowy, który oznacza, że producent wniósł wkład finansowy w budowę i funkcjonowanie systemu odzysku i recyklingu odpadów opakowaniowych.



Oznaczenie materiału, z którego wykonane jest opakowanie – tektura.

5. BUDOWA



- 1 Dzióbek
- 2 Filtr
- 3 Pokrywa
- 4 Przycisk otwierania pokrywy
- 5 Uchwyt
- 6 Podziałka
- 7 Włącznik
- 8 Obrotowa podstawa z przewodem sieciowym

6. ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

1. 1 x Czajnik elektryczny
2. 1 x Obrotowa podstawa czajnika
3. 1 x Instrukcja obsługi

Otwórz opakowanie i ostrożnie wyjmij urządzenie. Sprawdź, czy zestaw jest kompletny i bez uszkodzeń. Upewnij się, że części z tworzyw sztucznych nie są pęknięte, a przewód sieciowy nie jest uszkodzony. Jeśli stwierdzisz, że brakuje części bądź są uszkodzone, nie używaj urządzenia, lecz skontaktuj się ze sprzedawcą. Zachowaj opakowanie lub zutylizuj zgodnie z lokalnymi przepisami.



Uwaga! Dla bezpieczeństwa dzieci proszę nie zostawiać swobodnie dostępnych części opakowania (torby plastikowe, kartony, styropian itp.). Niebezpieczeństwo uduszenia!

7. UŻYTKOWANIE

7.1 Przed użyciem

1. Rozwiń przewód sieciowy znajdujący się w podstawie. Ustaw podstawę na suchej, płaskiej i stabilnej powierzchni.
2. Napełnij czajnik bezprzewodowy czystą wodą nie przekraczając maksymalnej pojemności oraz powyżej minimalnego poziomu. Poziomy: min i max są zaznaczone na podziałce.
3. Podłącz przewód sieciowy do gniazdka sieci elektrycznej.
4. Przed pierwszym użyciem napełnij czajnik bezprzewodowy czystą wodą nie przekraczając maksymalnej pojemności i powyżej poziomu minimalnego, zagotuj zgodnie z punktem 7.4. Wylej wodę i powtórz czynność 2 – 4 razy.

Uwaga: Urządzenie powinno być zawsze odłączone od sieci podczas napełniania lub dodawania wody. Zalanie wodą podstawy czajnika bezprzewodowego ze stali nierdzewnej grozi porażeniem prądem elektrycznym.

7.2 Włączanie i wyłączanie

Pamiętaj, aby przed pierwszym użyciem zagotować czystą wodę 2-4 razy (punkt 7.1 Przed użyciem).

1. Aby włączyć urządzenie wciśnij włącznik w dół, pozycja „1” Włącznik podświetli się. Urządzenie automatycznie wyłącza się, gdy woda się zagotuje.
2. Aby wyłączyć ręcznie, podnieś włącznik w górę do pozycji wyjściowej oznaczonej „0”. Podświetlenie włącznika zgaśnie.

7.3 Otwieranie i zamykanie pokrywy

1. Aby otworzyć pokrywę, naciśnij przycisk otwierający pokrywę.
2. Aby zamknąć pokrywę, dociśnij ją do czajnika.

7.4 Gotowanie wody

1. Napełnij czajnik, do pożądanego poziomu. Nie przepelniaj, aby nie było ryzyka rozlania lub chlapania. Wskaźnik poziomu wody pomoże Ci odmierzyć jej właściwą ilość. Zawsze upewnij się, że poziom wody jest pomiędzy oznaczeniem min i max. Nie zapomnij zamknąć pokrywy po napełnieniu.

Uwaga! Do napełniania urządzenia należy używać tylko zimnej, świeżej wody.

2. Ustaw czajnik na podstawie i włącz urządzenie w sposób opisany powyżej. Gdy woda zagotuje się, urządzenie wyłączy się automatycznie. Można zdjąć czajnik bezprzewodowy ze stali nierdzewnej z podstawy.

3. Po ostudzeniu urządzenia przez ok 15 – 20 sekund można ponownie zagotować wodę. Podczas ostudzania nie naciskaj włącznika ponieważ może to spowodować uszkodzenie mechanizmu.
4. Zdejmij czajnik z podstawy i odłącz urządzenie od sieci.
5. Podczas gotowania wody pokrywa musi być zamknięta.

Uwaga! Nie zdejmuj czajnika z podstawy bez wcześniejszego jego wyłączenia.

8. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

8.1 Główne zasady

Właściwe i regularne czyszczenie zapewnia bezpieczeństwo użytkowania oraz przedłuża żywotność urządzenia.



Ostrzeżenie! Wyłącz urządzenie, odłącz od zasilania i pozostaw do ostygnięcia przed wykonaniem czyszczenia i konserwacji w celu uniknięcia porażenia prądem elektrycznym i oparzenia.

- a) Usuń kurz suchą szmatką.
- b) Do czyszczenia większych zabrudzeń można użyć wilgotnej szmatki oraz neutralnego detergentu.

Uwaga! Nie stosować do czyszczenia żadnych silnych środków chemicznych, alkalicznych, ściernych lub dezynfekujących, gdyż mogą szkodliwie wpływać na powierzchnię urządzenia.

Uwaga! Nie zanurzać urządzenia ani podstawy w wodzie lub innych płynach.

8.2 Usuwanie kamienia

Celem usunięcia osadzającego się wewnątrz czajnika i na grzałce kamienia, przygotować roztwór wody z octem (1 część octu na 2 części wody). Włączyć go następnie do czajnika elektrycznego bezprzewodowego i podgrzać, ale **NIE GOTOWAĆ!** Pozostawić roztwór w czajniku elektrycznym na około 1 godzinę, po czym wylać go, napełnić czajnik elektryczny wodą i zagotować. Po wylaniu wody usunąć resztki osadu wilgotną szmatką. W przypadku obfitego wydzielania się osadu z wody zaleca się częstsze odkamienianie. Do usuwania kamienia nie należy używać środków chemicznych przeznaczonych do ekspresów i żelazek.

Uwaga! Częstotliwość usuwania kamienia zależy od jakości i rodzaju stosowanej wody. Usuwanie kamienia powinno wykonywać się w momencie zauważenia, że ponad 1/4 powierzchni grzałki pokryta jest kamieniem.

9. NAPRAWA

Urządzenie nie zawiera części serwisowanych przez użytkownika. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie. Zawsze zlecaj naprawę fachowcowi.

Jeśli przewód sieciowy jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, autoryzowany serwis lub wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia lub obrażenia.

10. PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT


1. Urządzenie należy czyścić zgodnie z opisem i pozostawić do całkowitego wyschnięcia. Zalecane jest przechowywanie urządzenia w oryginalnym opakowaniu.
2. Zawsze przechowuj urządzenie w suchym wentylowanym miejscu, niedostępnym dla dzieci.
3. Zawsze przenoś urządzenie za uchwyt.
4. Umieszczaj przewód sieciowy w schowku podstawy.
5. Chronić urządzenie przed wibracjami i wstrząsami podczas transportu.

11. UTYLIZACJA

Materiały z opakowania nadają się w 100 % do wykorzystania jako surowiec wtórny i są oznakowane symbolem recyklingu. Utylizacji opakowania należy dokonać zgodnie z przepisami lokalnymi.

Materiały z opakowania należy zabezpieczyć przed dziećmi, gdyż stanowią źródło zagrożenia.

Właściwa utylizacja urządzenia:

1.  Zgodnie z dyrektywą WEEE 2012/19/UE symbolem przekreślonego kołowego kontenera na odpady (jak obok) oznacza się wszelkie urządzenia elektryczne i elektroniczne podlegające selektywnej zbiórce.
2. Po zakończeniu okresu użytkowania nie wolno usuwać niniejszego produktu poprzez normalne odpady komunalne, lecz należy go oddać do punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Informuje o tym symbol kołowego kontenera, umieszczony na produkcie, instrukcji obsługi lub opakowaniu.
3. Zastosowane w urządzeniu tworzywa nadają się do powtórnego użycia zgodnie z ich oznaczeniem. Dzięki powtórnemu użyciu, wykorzystaniu materiałów lub innym formom wykorzystania zużytych urządzeń wnoszą Państwo istotny wkład w ochronę naszego środowiska.
4. Informacji o właściwym punkcie usuwania zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych udzieli Państwu administracja gminna lub sprzedawca urządzenia.

12. DEKLARACJA CE

Urządzenie zostało zaprojektowane, wyprodukowane i wprowadzone na rynek zgodnie z wymaganiami dyrektywy niskonapięciowej oraz kompatybilności elektromagnetycznej i dlatego wyrób został oznakowany znakiem CE oraz została wystawiona dla niego deklaracja zgodności udostępniana organom nadzorującym rynek.

13. GWARANCJA

W celu reklamacji produktu **należy dostarczyć urządzenie do Punktu Obsługi Klienta w dowolnym sklepie sieci Biedronka.**

Wszystkie pytania i problemy związane z funkcjonowaniem wyrobu, zgłoszeniem reklamacji można kierować na poniższy adres e-mail:

infolinia@vershold.com

lub kontaktować się telefonicznie: **+48 667 090 903**

Twoja opinia jest dla nas ważna. Oceń nasz produkt pod adresem:
www.vershold.com/opinie

1. Gwarant niniejszego produktu udziela 24 miesięcy gwarancji od daty zakupu. W przypadku wykrycia wady, urządzenie należy zareklamować w miejscu zakupu.
2. Za produkt uszkodzony uważa się taki produkt, który nie spełnia funkcji określonych w instrukcji obsługi, a przyczyną tego stanu jest wewnętrzna właściwość urządzenia.
3. Uprawniony z gwarancji jest zobowiązany dostarczyć urządzenie do Punktu Obsługi Klienta w danym sklepie w celu reklamowania sprzętu. Przy realizacji uprawnień z tytułu gwarancji należy okazać dowód zakupu (paragon, faktura) oraz wskazać możliwie dokładny opis wady urządzenia, w szczególności zewnętrzne objawy wady urządzenia.
4. Gwarancja nie obejmuje produktów z uszkodzeniami mechanicznymi nie powstałymi z winy producenta lub dystrybutora, a w szczególności z powodu wadliwego użytkowania lub wynikłymi w następstwie działania siły wyższej.
5. Gwarancją nie są objęte produkty, w których usunięta została plomba zabezpieczająca oraz w których dokonano prób naprawy, przeróbek lub zmian konstrukcyjnych.
6. Gwarancją nieobjęte są podzespoły ulegające naturalnemu zużyciu podczas eksploatacji.
7. Zaleca się reklamowanie sprzętu kompletnego celem ułatwienia weryfikacji usterki.
8. Niniejsza gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów

o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej zgodnie z postanowieniami Kodeksu Cywilnego z dnia 23 kwietnia 1964 roku (Dz.U.2014.121).

9. Zasięg ochrony gwarancyjnej obejmuje terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

Producent (Gwarant):

VERSHOLD POLAND Sp. z o.o.

(dawniej: VERSHOLD POLSKA Spółka

z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A.)

ul. Łopuszańska 32

02-220 Warszawa, Polska

Wyprodukowano w Chinach



ELECTRIC KETTLE

Model: EK-7363-17B, EK-7363-17W



(This instruction manual covers various color versions of the appliance)

TABLE OF CONTENTS

1. INTENDED USE.....	16
2. TECHNICAL DATA.....	16
3. IMPORTANT SAFETY RULES	16
4. MEANING OF SYMBOLS.....	19
5. APPLIANCE COMPONENTS.....	20
6. KIT CONTENTS.....	20
7. OPERATION.....	21
8. CLEANING AND MAINTENANCE	22
9. REPAIR	23
10. STORAGE AND TRANSPORTATION	23
11. DISPOSAL.....	23
12. CE DECLARATION.....	24
13. WARRANTY.....	24

1. INTENDED USE

The electric kettle is intended for heating and boiling potable water. It must not be used for heating other liquids or foodstuffs.

The appliance can be installed and used safely only if the rules contained in this manual are followed.


The appliance is intended for indoor use.

2. TECHNICAL DATA

Lot No.	POJM170363
Model	EK-7363-17B, EK-7363-17W
Power supply	220–240 V~; 50/60 Hz
Power consumption	1850 – 2200 W
MAX (maximum) water level	1.7 l
MIN (minimum) water level	0.5 l
Net weight	1.05 kg
Gross weight	1.35 kg

3. IMPORTANT SAFETY RULES

1. The appliance may be used by children over 8 years of age, provided that they are supervised by an adult or use the appliance safely, in compliance with the instruction manual, and understand the hazards involved. The appliance may be cleaned and maintained by children over 8 years old provided that they are supervised by an adult. Keep this appliance away from children younger than 8.
2. The appliance should not be used by individuals with limited physical, sensory or mental capabilities, or by individuals lacking the necessary experience or knowledge of the appliance, unless they do so under supervision or in a safe manner in accordance with the instruction manual and provided that they understand the hazards involved.
3. Caution! Keep the lid closed when boiling water.
4. Caution! Close the appliance lid before you start boiling water. In this way you can avoid directing steam emitted by the appliance toward the appliance handle and splashing water on other components of the appliance.
5. Warning! Avoid splashing water onto the appliance base with power cord inside.

6. The body of the appliance warms up during use and needs some time to cool down.
7. The appliance is designed for household use and similar applications, such as:
 - canteen equipment in shops, offices and other working environments;
 - equipment in farmhouses;
 - equipment of hotel and motel rooms or in similar accommodation facilities;
 - in guest houses.
8. Do not allow children to play with the appliance.
9. Read the whole instruction manual, and in particular the important safety rules, before you start using the appliance.
10. Before you connect the appliance to a power outlet, make sure that the outlet voltage corresponds to the appliance voltage. The supply socket must be equipped with a protective grounding pin.
11. The stainless steel cordless kettle must be connected to a 220-240 V~ 50/60 Hz alternating current mains through a grounded outlet. Do not place the kettle directly under a power supply socket. The power supply socket should be within the user's reach.
12. Use the stainless steel cordless kettle only to boil water, in accordance with its intended use.
13. Do not turn on the stainless steel cordless kettle if it is filled with water above the maximum level or below the minimum level. If the kettle is overfilled, boiling water may splash out. Do not turn the kettle on if it is empty.
14. To prevent electrocution, do not immerse the plug, the power cord or the appliance itself in water or other liquids.
15. Do not hang the power cord over a table or sink edge.
16. Do not use an extension cord. If, however, you are willing to take responsibility for such an action, use only an extension cord in good technical condition, with proper grounding, and suitable for supplying the amount of power the appliance needs.
17. The power cord should not hang freely or touch any hot surface.
18. Place the appliance away from other kitchen appliances that become hot, such as an oven, electric cooker, gas burner etc.
19. Do not immerse the appliance in water or other liquids. Make sure that the connection between the stainless steel cordless electric kettle and the base is not wet. Before you fill the kettle with water, remove it from the base.
20.  Warning! Risk of burns! Do not touch hot surfaces, and keep away from steam emitted by the appliance. Hold the appliance by its handle only.

21. Do not cover the appliance when it is switched on or when it is hot.
22. Regularly check the power cord for damage. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, or by an authorized service center or a qualified individual, so as to avoid hazards and injuries.
23. To avoid the risk of fire or electrocution, do not expose the appliance to rain or moisture.
24. This appliance is intended for indoor use only.
25. Operate the appliance on a flat, stable and dry surface resistant to high temperatures.
26. The stainless steel cordless kettle should be used only with the original base provided by the manufacturer.
27. Before removing the stainless steel cordless kettle from its base, make sure that the kettle has been shut off.
28. The steam emitted by the kettle when water is boiling is hot and can cause scalding.
29. Exercise caution when using the product.
30. If you intend to hand this appliance over to a third party, hand over this instruction manual as well.
31. Do not leave the appliance unattended. Unplug it whenever it is not being used and before cleaning it.
32. Never pull by the power cord to unplug the appliance. Instead, grasp it by the plug and remove the plug from the outlet.
33. Fill the appliance with cold and fresh water only.
34. If water is poured over the external electrical components of the kettle and of the base, dry them completely before you reconnect the appliance to the mains.
35. Do not use the appliance if the power cord shows any signs of damage or if the appliance has been dropped on the floor.
36. Always unplug the appliance after use, and if it gives any signs of improper functioning.
37. Warning! When cleaning or maintaining the device do not immerse its electrical parts in water or other liquids. Never keep the appliance near water.
38. Keep the lid closed when boiling water.
39. The appliance is not fit for operation with an external timer or remote control system.
40. Retain the instruction manual and the packaging, if possible.
41. To obtain an electronic version of the instruction manual, send a message to: infolinia@vershold.com

4. MEANING OF SYMBOLS



Read this instruction manual.



Product compliant with requirements prescribed in the applicable European Union directives.



Disposal of waste electrical and electronic equipment - see the DISPOSAL section of this manual.



Product suitable for contact with food.



Caution! Risk of burns.



The appliance is designed for indoor use only.



Disconnect the appliance from the power supply.



Trademark showing that the manufacturer has made a financial contribution to the development and operation of a packaging materials recovery and recycling system.



Recycling code identifying the material from which the packaging is made – cardboard.

5. APPLIANCE COMPONENTS



- 1 Spout
- 2 Filter
- 3 Lid
- 4 Lid opening button
- 5 Handle
- 6 Scale
- 7 Switch
- 8 Rotating base with power cord

6. KIT CONTENTS

1. 1 x Electric kettle
2. 1 x Rotating kettle base
3. 1 x Instruction manual

Open the packaging and carefully take the appliance out. Make sure that the kit is complete and that its components are undamaged. Check that plastic parts are not broken and the power cord is not damaged. If you find that any components are missing or damaged, contact the vendor and do not use the appliance. Retain the packaging or dispose of it in accordance with local regulations.



Attention! To keep children safe, do not leave packaging parts (plastic bags, cardboard boxes, expanded polystyrene elements etc.) freely accessible. Danger of suffocation!

7. OPERATION

7.1 Before use

1. Unfold the power cord concealed inside the base. Place the base on a dry, flat and stable surface.
2. Fill the cordless kettle with clean water without exceeding the maximum level while staying above the minimum level. Min and max levels are marked on the scale.
3. Connect the power cord to an electric outlet.
4. Before first use, fill the cordless kettle with clean water without exceeding the maximum level and boil the water in accordance with point 7.4. Pour the water out and repeat the sequence 2-4 times.

Note: The appliance should be disconnected from the mains whenever it is to be filled or topped up with water. Pouring water over the stainless steel cordless kettle base could result in electrocution.

7.2 Turning the kettle on and off

Remember to boil clean water 2-4 times before the first use (point **7.1 Before use**).

1. In order to turn the appliance on, push the switch down to position "1". The switch will light up. The appliance will turn off automatically when the water has boiled.
2. To turn the appliance off manually, move the switch up to its initial position "0". The switch light will turn off.

7.3 Opening and closing the lid

1. To open the lid, push the lid opening button.
2. To close the lid, push it down against the kettle.

7.4 Boiling water

1. Fill the kettle up to the desired level. Do not overfill the kettle, so that water does not splash out or spill. The water level indicator will help you draw a suitable amount of water. Always make sure that the water level is between the min and max markings. Do not forget to close the lid after you fill the kettle with water.

Attention! Fill the appliance with cold and fresh water only.

2. Put the kettle on its base and switch it on as described above. When the water comes to a boil, the appliance will turn off automatically. Then you can remove the stainless steel cordless kettle from the base.

3. After the device has cooled down for 15 – 20 second you can boil water again. While the device is cooling down do not push the switch, as doing so could damage the mechanism.
4. Remove the kettle from the base and unplug the appliance.
5. The lid must be closed when boiling water.

Attention! Do not remove the kettle from its base before the kettle is switched off.

8. CLEANING AND MAINTENANCE

8.1 Basic rules

Właściwe i regularne czyszczenie zapewnia bezpieczeństwo użytkowania oraz przedłuża żywotność urządzenia.



Warning! Before performing cleaning and maintenance operations, turn the appliance off, disconnect it from the power source and let it cool down, so as to avoid burns and electrocution.

- a) Remove dust with a dry cloth or brush.
- b) You can remove stubborn dirt with a damp cloth and a neutral detergent.

Attention! Do not clean the appliance with any strong chemicals, alkali, abrasive or disinfecting agents, as they may damage the surface of the appliance.

Attention! Do not immerse the appliance or its base in water or other liquids.

8.2 Descaling

In order to remove scale deposited inside the kettle and on the heating element, prepare a solution of water and vinegar (1 part vinegar per 2 parts water). Pour the solution into the cordless electric kettle and heat it up, but **DO NOT BOIL THE SOLUTION!** Leave the solution in the cordless electric kettle for about 1 hour, then pour it out. Refill the kettle with water up to the maximum level and boil the water. Pour the water out and remove deposit residues with a damp cloth. If the water at your location leaves lots of scale, frequent descaling is recommended. Do not perform descaling using chemicals designed for coffee makers or irons.

Attention! Descaling frequency depends on the quality and type of water used. Descaling should be performed when you notice that more than ¼ of the heating element surface is covered with scale.

9. REPAIR

The appliance contains no parts that could be serviced by the user. Do not attempt to repair the appliance on your own. Always have the appliance repaired by a professional.

If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, a service center representative or a properly qualified technician in order to avoid hazard or injury.

10. STORAGE AND TRANSPORTATION


1. The appliance must be cleaned as described above and left until it is completely dry. It is recommended that the appliance be stored in its original packaging.
2. Always keep the appliance in a dry, well-ventilated room, beyond children's reach.
3. Always hold the appliance by its handle(s) when handling it.
4. Put the power cord inside the compartment in the base.
5. During transportation protect the appliance against vibration and shock.

11. DISPOSAL

All the packaging materials are 100% recyclable and are labelled as such. The packaging should be disposed of in accordance with local regulations.

Keep the packaging materials out of children's reach, as the materials could pose a hazard.

Correct disposal of the appliance:

1.  Pursuant to Directive WEEE 2012/19/EU, all electrical and electronic equipment subject to separate collection is marked with the symbol of a crossed-out wheeled bin (as shown on the left).
2. After the end of its useful lifetime, this product cannot be disposed of as normal municipal waste – instead, it must be turned over to an electrical and electronic equipment collection and recycling point. That is indicated by the symbol of a wheeled bin placed on the product itself, in the user's manual or on the packaging.
3. The materials incorporated in the appliance can be recycled in accordance with their relevant markings. Thanks to recycling, re-use of materials or other forms of utilizing used equipment you make a significant contribution to the protection of our natural environment.
4. Information on the nearest waste electrical and electronic equipment collection location can be obtained from local government authorities or from the vendor of the appliance.

12. CE DECLARATION

This appliance has been designed, manufactured and marketed in accordance with the requirements of the Low Voltage Directive 2014/35/EU and the Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU. Therefore, the product has been marked with the CE mark and a declaration of conformity has been issued for it, which is made available to market regulators.

13. WARRANTY

In order to lodge a complaint about the product, **deliver the device to the Customer Service Desk at any store of the Biedronka chain.**

Should you have any questions or issues related to product operation, send them to the following e-mail address:

infolinia@vershold.com

or contact us by calling the following telephone number: **+48 667 090 903**

Your opinion is important to us. Rate our products at:

www.vershold.com/opinie

1. The Warrantor of this product grants a 24-month warranty valid from the date of purchase. Should you find any defect, submit a complaint at the place of purchase.
2. A defective/damaged product means a product failing to provide the features described in the Instruction Manual due to intrinsic properties of the appliance.
3. The Beneficiary under the warranty shall deliver the appliance to the Customer Service Point at a relevant store in order to submit a complaint about the equipment. When asserting your rights under the warranty, you need to present proof of purchase (purchase receipt, invoice) together with a description of the device's defect in as much detail as possible, in particular the external manifestations of the defect.
4. The warranty excludes products with physical damage other than that caused by the manufacturer or distributor, including specifically any damage resulting from incorrect usage or force majeure.
5. The warranty does not cover products from which the tamper-proof seal has been removed and products to which repairs, alterations or structural modifications have been made or attempted.
6. The warranty does not cover components subject to natural wear and tear during operation.
7. It is recommended that the complete product be returned in order to facilitate defect verification.

8. This warranty for the sold consumer product does not exclude, restrict or suspend the rights of the buyer arising from warranty regulations covering defects in goods sold pursuant to the Civil Code of 23 April 1964 (Journal of Laws Dz.U.2014.121).

9. The warranty shall be applicable within the territory of the Republic of Poland.

Manufacturer (Warrantor):

VERSHOLD POLAND Sp. z o.o.

(formerly: VERSHOLD POLSKA Spółka

z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A.)

ul. Łopuszańska 32

02-220 Warszawa

Poland

Made in China